

5

Referências Bibliográficas

ADLER, P.S. Beyond cultural identity: reflections on multiculturalism. In: BENNETT, M.J. (org.) **Basic concepts of intercultural communication – selected readings**. Yarmouth, USA: Intercultural Press, 1998.

AGUIAR, R.M.; PRADO, M. P. A. **O assédio sexual invertido: Um estudo das interfaces sexo e poder no gerenciamento empresarial sob a perspectiva da questão de gênero**.

<http://www.cetoc.com.br/download/artigos/social15.pdf> < acesso em 04/09/2009.

ALENCAR, R. B.; **E aí? uma proposta descritiva das expressões formulaicas para português L2 para estrangeiros**. 2004. Tese (Doutorado em Letras)-Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, 2004.

ALMEIDA, M. **Elogios**. PaLavra, n. 13, Rio de Janeiro, 2004.

ALMEIDA, Patricia Maria Campos de; **A elaboração da opinião desfavorável em português do Brasil e sua inserção nos estudos de português como segunda língua para estrangeiros (PL2E)**. 2007. Tese (Doutorado em Letras)-Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, 2007.

AMOSSY, R. O ethos na intersecção das disciplinas: retórica, pragmática, sociologia dos campos. In: AMOSSY, R. (org.) **Imagens de si no discurso – a construção do ethos**. São Paulo: Contexto, 2008.

AQUINO, Z. G. O. ; FÁVERO, Leonor Lopes ; ANDRADE, Maria Lúcia C.V.O. **Papéis discursivos e estratégias de polidez nas entrevistas de televisão**. Veredas, Juiz de Fora, v. 4, n. 1, p. 67-77, 2000.

<http://www.revistaveredas.ufjf.br/volumes/6/artigo7.pdf>

AUSTIN, J. L. How to do things with words. Harvard University Press, 1962a. Traduzido por Danilo Marcondes de Souza Filho. **Quando dizer é fazer – palavras e ação**. Porto Alegre: Artes médicas, 1990.

BENNETT, M.J. (org.) **Basic concepts of intrcultural communication – selected readings**. Yarmouth, USA: Intercultural Press, 1998.

BILLMYER, K.. **I really like your lifestyle: ESL Learners Learning How to compliment**. Penn Working Papers in Educational Linguistics, 6 (2), 1990.

BROWN, P.; LEVINSON, S. **Politeness – Some universal in language usage**. 2ed. Cabridge, Cabridge University Press, 1987.

CHEN, Rong, **Responding to compliments: a contrastive study of politeness strategies between American English and Chinese speakers**. *Journal of Pragmatics*, n. 20 (1), 49–75, 1993.

CHENG, W. **Intercultural conversation**. Philadelphia, USA: John Benjamins, 2003.

CULPEPER, J. Reflections on impoliteness, relational work and power. In: BOUSFIELD, D.; LOCHER, M. A. **Impoliteness in language: studies on its interplay with power in theory and practice**. Berlin: Mouton de Gruyter. 2008.

DAMATTA, R. **O que é o Brasil**. Rio de Janeiro: Rocco, 2004.

GOSLIN, P. **Rau tchu bi a carioca: o guia alternativo para o turista no Rio**. Rio de Janeiro: Livros Twocan, 1998.

GROSSI, V. **Teaching pragmatic competence: compliments and compliment responses in the ESL classroom**. *Prospect journal*, vol. 24, n.2, Sidney: Macquaire University, 2009.

GUMPERZ, John J. Entrevista com John J, Gumperz. In: PEREIRA, M. das G. D. (ORG.) **Interação e discurso: Estudos na perspectiva da Sociolinguística Interacional/Áreas de interface**. Rio de Janeiro: PaLavra, n.8, 2002.

HERBERT., R. K. **Say "Thank You" - Or Something** . *American Speech*, Vol. 61, n. 1, pp. 76-88 - Duke University Press, 1986.

HISHIHARA, N. **Formal instruction on the speech act of giving and responding to compliments**. University of Minnesota, Proceedings of the 7th Conference os Pan-Pacific Association of Applied Linguistic, 62-78, 2003.

HOLMES, J. **Compliments and compliment responses in New Zealand English.** *Anthropological Linguistics* n. 28 (4), 485-508, 1986.

_____ The role of compliments in female-male interaction. In: MAYBYN, J.& MERCER, N. **Using English from conversation to canon.** The Open University, 1996.

_____ Complimenting – A positive politeness strategy. In: Coates, Jennifer **Language and gender: a reader.** Oxford, USA: Blackwell Publishing, 1998.

HOLANDA, S. B. **Raízes do Brasil.** São Paulo: Companhia das Letras, 2002.

LANE, C. and HILDER, J. Conversation analysis. In: STUBBE, Maria et al. **Multiple Discourse Analyses of a Workplace Interaction.** *Discourse Studies*. 5: 353-388, 2003.

LARAIA, R. de B. **Cultura, um conceito antropológico.** 14ed. Rio de Janeiro: Jorge Zahar Ed., 2001.

LEVINSON, S. C. **Pragmática.** São Paulo: Martins Fontes, 2007.

LORENZO-DUS. **Compliment responses among British and Spanish university students - A contrastive study.** *Journal of Pragmatics* 33, 2001.

MARCONDES, D. **A pragmática na filosofia contemporânea.** Rio de Janeiro: Jorge Zahar Ed., 2005.

_____ **Desfazendo mitos sobre a pragmática.** *Alceu* - v.1 - n.1 -pg 38 a 46 - jul/dez 2000.

MARTINS, Carla. **A Indeterminação do Significado nos Estudos Sócio-Pragmáticos: Divergências Teórico- Metodológicas.** *DELTA* [online]. 2002, vol.18, n.1, pp. 87-116. ISSN 0102-4450. doi: 10.1590/S0102-44502002000100004.

MATOS, Sergio. A cultura pela língua. Algumas reflexões sobre pragmática (inter)cultural e ensino-aprendizagem de língua não aterna. In: OLIVEIRA, F. DUARTE, I. M. (orgs.) **O fascínio da linguagem. Actas do colóquio de homenagem de Fernanda Irene Fonseca.** Universidade do Porto. Faculdade de Letras. Centro de Linguística, Porto, 2008. - X, 431 p. ; 24 cm ISBN 978-972-8932-41-1

MORAES, L. S. de B.; **Rituais de abertura e fechamento de conversação: cumprimentos e despedidas em PLM, com aplicabilidade em PLE.** 77, [44] f. Dissertação (Mestrado) - Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, 2001.

NEVES, M. H. de M. **A gramática funcional.** São Paulo: Martins Fontes, 2004.

OLIVEIRA, M. do C. L. de. **A organização de preferência em cartas de pedido de emresas estatais brasileiras.** D.E.L.T.A., vol. 12, n. 2; 265-280,1996.

_____. Introdução. In: **Interação e discurso: estudos na perspectiva da Sociolinguística Interacional/ Áreas de interface.** Rio de Janeiro: PaLavra, n.8, 2002.

_____. Polidez e interação. In: CALDAS-COULTHARD, C. R. e SCLiar-CABRAL, L. (orgs.) In: **Desvendando discursos: conceitos básicos.** Santa Catarina: EdUFSC, 2008.

OLIVEIRA, T. **Polidez e linguagem: perspectivas.** América do Norte: Signótica, 16 6 04, 2008.

OTTONI, Paulo. **John Langshaw Austin e a Visão Performativa da Linguagem.** *DELTA* [online]. 2002, vol.18, n.1, pp. 117-143. ISSN 0102-4450. doi: 10.1590/S0102-44502002000100005.

PINTO, J. P. Pragmática. In: MUSSALIM, F. e BENTES, A. C.(orgs) **Introdução à lingüística: domínios e fronteiras.** v.2. 4 ed. São Paulo: Cortez, 2004

RAJAGOPALAN, Kanavillil. **Os caminhos da pragmática no Brasil.** *DELTA* [online]. 1999, vol.15, n.spe, pp. 323-338. ISSN 0102-4450. doi: 10.1590/S0102-44501999000300013.

ROSE, K. R. (2001). **Compliments and compliment responses in film: Implications for pragmatics research and language teaching.** *IRAL*, 39, 309–326, 2001.

SCHEEREN, C. M. **Inadequações prgmalinguísticas no processo de aprendizagem de italiano como LE por falantes de português.** Tese (doutorado em Letras). Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Porto Alegre, 2006.

SEARLE, J. **Speech acts.** Cambridge: Cambridge University Press, 1969.

SERAPIONI, Mauro. **Métodos qualitativos e quantitativos na pesquisa social em saúde: algumas estratégias para a integração.** *Ciência e saúde coletiva* [online]. 2000, vol.5, n.1, pp. 187-192. ISSN 1413-8123. doi: 10.1590/S1413-81232000000100016.

SILVA, B. R.S. da. **A família brasileira no contexto do ensino/aprendizagem de PL2E : léxico e graus de parentesco.** Dissertação (Mestrado em Letras) - Pontificia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, 2008.

SILVA, T. T. da. A produção social da identidade e da diferença. In: SILVA, TT. da (org.), HALL, S., WOODWARD, K.. **Identidade e diferença – a perspectiva dos estudos culturais.** 8 ed. Petrópolis, RJ: Vozes, 2008.

SILVEIRA, S. B. **Entrevistas de emprego:gerenciamento de tópico de face.** Rio de Janeiro: PaLavra, n. 8, , 2002.

VINE, E. and STUBBE, MARIA. Interactional sociolinguistics. In: STUBBE, Maria et al. **Multiple Discourse Analyses of a Workplace Interaction**. Discourse Studies. 5: 358-362, 2003.

WANG, Yu-Fang., TSAI, Pi-Hua. **An empirical study on compliments and compliment responses in Taiwan Mandarin Conversation**. Concentric: Studies in Linguistics 29.2, 118-156, 2003.

WILSON. Victória. Motivações pragmáticas. In: MARTELOTTA, M.E. (Org). **Manual de lingüística**. São Paulo: Contexto, 2008.

WOLFSON, Nessa. **Intercultural communication and the analysis of conversion** - WPEL Working Papers in Educational Linguistics V.6, N. 2, 1990.

WOODWARD, K. Identidade e diferença: uma introdução teórica e conceitual. In: SILVA, T.T. da (org.), HALL, S. e WOODWARD, K. **Identidade e diferença – a perspectiva dos estudos culturais**. 8 ed. Petrópolis, RJ: Vozes, 2008.

6 Anexos

6.1 Anexo 1 – Transcrição das gravações

I – Informantes conhecidos

CENA 1

Participantes:

- A Cliente (elogiadora);
- A Gerente (elogiada)

Local: Rio de Janeiro (agência bancária)

Data: setembro de 2009.

- | | | |
|---|---------|-------------------------------|
| 1 | cliente | Bonito seu brinco! |
| 2 | caixa | Obrigada...(…) |
| 3 | cliente | Oi? |
| 4 | caixa | Uma cliente que me deu... |
| 5 | cliente | Ah, é?... °hum, que legal°... |

CENA 2

Participantes:

- ° Olga (elogiadora, irmã de Lica)
- ° Lica (irmã de Olga e elogiada)

Local: Rio de Janeiro (restaurante)

Data: outubro de 2009

- | | | |
|---|------|-------------------------------------------------------------|
| 1 | Olga | bonito esse seu brinco, Lica! |
| 2 | Lica | Rosi. Quer ele emprestado um pouquinho? Fica com ele... |
| 3 | | olha só, ela fez um pra mim, aí isso aqui tava torto, ela |
| 4 | | refez...todos que ela fez nessa época, Olga, as pessoas não |
| 5 | | largam o brinco!! Olha só que bonito isso aqui (...e o tom, |
| 6 | | né? Fica com ele um pouquinho, bem! |

7 Olga ah, obrigada...

CENA 3

Participantes

Olga (elogiadora)

João (elogiado, amigo de Olga)

Local – Rio de Janeiro (reunião social)

Data: novembro de 2009

- 1 Olga Nossa, que relógio bonito!
- 2 João Gostou? ((mostrando o relógio)) *Ce* também é chegada, é?
- 3 Olga Eu não, nem tenho relógio ((risos)), mas achei bonito
- 4 João Brigado... ele é de titânio e...e é uma edição limitada
- 5 Olga Ih, rapá!! ((risos))
- 6 João ((risos))

CENA 4

Participantes

Maria (elogiadora)

Tito (primo de Maria)

Local: Rio de Janeiro (reunião social)

Data: outubro de 2009

- 1 Maria Bonito seu relógio, Tito!
- 2 José ...é....camelódromo [((sorrindo)) °obrigado°
- 3 Maria ((risos))

CENA 5

Participantes

Lívia (elogiadora)

Márcio (cunhado de Lívia)

Data outubro de 2009

Local – Rio de Janeiro (reunião social)

- 1 Lívia Bonito relógio, Márcio!

- 2 Márcio ((olha com espanto para o relógio))...Antiigo...
 3 Livia [((risos))]
 4 Marcos ((risos))]

II Informantes desconhecidos

Participantes femininas

CENA 6

Participantes:

Professora particular (elogiadora)

Recepcionista (elogiada)

Data – setembro de 2009

Local – Rio de Janeiro (empresa)

- | | | |
|---|---------------|-------------------------------|
| 1 | professora | nossa, bonito esse seu brinco |
| 2 | recepcionista | a...pérola? |
| 3 | professora | hum hum... |
| 4 | recepcionista | °brigada° ... |
| 5 | professora | hum hum ((sorrindo)) |

CENA 7

Participantes

Cliente (elogiadora)

Caixa (elogiada)

Data outubro de 2009

Local Rio de Janeiro (agência bancária)

- | | | |
|---|---------|----------------------------------|
| 1 | Cliente | bonito seu colar |
| 2 | caixa | °brigada° ((abaixando os olhos)) |

CENA 8

Participantes

Cliente (elogiadora)

Vendedora (elogiada)

Data – outubro de 2009

Local – Rio de Janeiro (loja de roupas infantis)

- 1 cliente Ai, que bonita a sua pulseira!
- 2 vendedora Ah, brigada...
- 3 foi aqui embaixo...
- 4 sabe...aquela...aqui...num tem aquela ótica...
- 5 na primeira- na...entrada que tem na O. C? ((nome da rua))
- 6 tem uma loja nova lá.
- 7 cliente Ah...muito bonita..

II - Informantes masculinos

CENA 9

Participantes

Cliente (elogiadora)

Vendedor (elogiado)

Data – outubro de 2009

Local – Rio de Janeiro (loja de material esportivo)

- 1 cliente Bonito seu relógio...
- 2 vendedor ((olha para o relógio))...ºbrigadoº

CENA 10

Participantes

Cliente (elogiadora)

Vendedor (elogiado)

Data outubro de 2009

Local – rio de Janeiro (loja masculina)

- 1 cliente Bonito o seu relógio...
- 2 Vendedor ((olhando para o relógio)) ºbrigadoº

6.2

Anexo 2 - Questionários

Questionários preenchidos pelos informantes femininos e masculinos

Informante 1F
Informante 2F
Informante 3F
Informante 4F
Informante 5F
Informante 6F
Informante 7F
Informante 8F
Informante 9F
Informante 10F
Informante 1M
Informante 2M
Informante 3M
Informante 4M
Informante 5M
Informante 6M
Informante 7M
Informante 8M
Informante 9M
Informante 10M

Programa de pós-graduação em Letras – Mestrado

Pesquisa: Respostas a elogios no português do Brasil



A) DADOS CADASTRAIS

sexo: F idade: 21 anos

B) QUESTIONÁRIO

Todos os itens deste questionário devem conter duas respostas: uma para a que você considerar a **mais adequada**, a qual você deverá marcar com o sinal (+) e outra para a **menos adequada**, que deverá ser marcada com o sinal (-). Além disso, você sempre terá a opção de dar outra resposta de sua preferência, tanto para formas mais adequadas, quanto para menos adequadas.

1 – Imagine a seguinte situação: Você encontra uma amiga (amigo, se o entrevistado for homem)? numa festa e ela/ele fala entusiasmada/o: - ‘Nossa, como você tá bonita/o!’

+ a) Você dá uma voltinha e diz: - Olha que espetáculo!

b) Obrigada/o

c) Você acha mesmo?

- d) Não responde.

e) Ah, o que é isso... são seus olhos...

f) Outras

+ Adequada

- Adequada _____

2 – E se na mesma situação fosse um amigo? (amiga, se o entrevistado for homem)

Escreva as letras das mesmas opções acima (a/b/c/d/e)

(+) Adequada b

(-) Adequada d

Outras _____

3 – Imagine que você está no segundo dia de emprego (ou de curso) e um colega (que você acabou de conhecer) fala: - 'Nossa, como você é bonita!' (se o informante for um homem, troque para uma colega/bonito)

- + a) Obrigada/o. (*sorrindo; sorrindo sem graça; sério/a – sublinhe uma das três opções*)
 b) Você que é muito gentil.
 c) Obrigada/o, você também.
 - d) Não responde.
 e) Eu? Que nada!
 f) Outras
 + Adequada _____
 - Adequada _____

4 – Você está entrando numa loja e uma pessoa estranha (do mesmo sexo que você) fala: 'Nossa, como você é elegante!'

- a) Não responde.
 b) Obrigada/o.
 + c) Imagina... eu? Quem me dera!
 d) Sério???
 e) Eu não acho.
 f) Outras
 + Adequada _____
 - Adequada _____

5 – A mesma situação acima, mas o elogio vindo de uma pessoa do sexo oposto. Escreva as letras das opções:

(+) Adequada b (-) Adequada o
 Outras _____

6 – Você está com uma/um colega de turma/trabalho e depois de uma apresentação ela/ele fala: - 'Caramba, como você fala bem!!'

- a) Não responde.
 + b) Obrigada/o.
 c) Você achou mesmo? Eu estava tão nervosa/o...
 d) Eu achei horrível!

e) Adoro falar em público!

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

7) A mesma situação acima, mas com o elogio vindo de uma pessoa desconhecida.

Escreva as letras das opções dadas

(+) Adequada b

(-) Adequada a

Outras _____

8) Você acaba de apresentar um trabalho (estudo ou trabalho) e um colega faz um grande elogio à sua competência diante de outros colegas.

+ a) Obrigada/o! – *(agradece entusiasmada)*

b) Ah, o que é isso?...Nós somos uma equipe.

- c) Não responde.

d) Eu competente? Não sei onde?

e) Eu faço o melhor que eu posso.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

9) Você dá uma informação na rua a uma pessoa e quando ela se despede diz:

Obrigada/o, você é uma simpatia!

a) Obrigado/a.

+ b) Ah, o que é isso....

c) Nem sempre.

d) Eu sou sempre assim.

- e) Não responde.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

10) Você está com uma amiga e ela diz: “- Nossa, que blusa bonita!”

(amigo, se o entrevistado for homem)

- a) Obrigado/a
- b) Não responde
- c) Xi.. é tão velhinha...
- d) Foi tão baratinha....
- + e) Eu também adorei
- f) Outras
- + Adequada _____
- Adequada _____

11)) A mesma situação acima, mas o elogiador é do sexo oposto.

Escreva as letras para as opções:

(+) Adequada a

(-) Adequada b

Outras _____

Programa de pós-graduação em Letras – Mestrado
 Pesquisa: Respostas a elogios no português do Brasil



A) DADOS CADASTRAIS

sexo: **F** idade: **23**

B) QUESTIONÁRIO

Todos os itens deste questionário devem conter duas respostas: uma para a que você considerar a **mais adequada**, a qual você deverá marcar com o sinal **(+)** e outra para a **menos adequada**, que deverá ser marcada com o sinal **(-)**. Além disso, você sempre terá a opção de dar outra resposta de sua preferência, tanto para formas mais adequadas, quanto para menos adequadas.

1 – Imagine a seguinte situação: Você encontra uma amiga (amigo, se o entrevistado for homem)? numa festa e ela/ele fala entusiasmada/o: - ‘Nossa, como você tá bonita/o!’

- a) Você dá uma voltinha e diz: - Olha que espetáculo!
 + b) Obrigada/o
 c) Você acha mesmo?
 d) Não responde.
 - e) Ah, o que é isso... são seus olhos...
 f) *Outras*

+ Adequada _____
 - Adequada _____

2 – E se na mesma situação fosse um amigo? (amiga, se o entrevistado for homem)
 Escreva as letras das mesmas opções acima (a/b/c/d/e)

(+) Adequada **b** (-) Adequada **e**

Outras _____

3 – Imagine que você está no segundo dia de emprego (ou de curso) e um colega (que você acabou de conhecer) fala: - ‘Nossa, como você é bonita!’ (se o informante for um homem, troque para uma colega/bonito)

- + a) Obrigada/o. (*sorrindo; sorrindo sem graça; sério/a – sublinhe uma das três opções*)
 b) Você que é muito gentil.
 c) Obrigada/o, você também.
 d) Não responde.
 - e) Eu? Que nada!
 f) Outras
 + Adequada _____
 - Adequada _____

4 – Você está entrando numa loja e uma pessoa estranha (do mesmo sexo que você) fala: ‘Nossa, como você é elegante!’

- a) Não responde.
 + b) Obrigada/o.
 - c) Imagina... eu? Quem me dera!
 d) Sério???
 e) Eu não acho.
 f) Outras
 + Adequada _____
 - Adequada _____

5 – A mesma situação acima, mas o elogio vindo de uma pessoa do sexo oposto. Escreva as letras das opções:

- (+) Adequada b (-) Adequada C
 Outras _____

6 – Você está com uma/um colega de turma/trabalho e depois de uma apresentação ela/ele fala: - ‘Caramba, como você fala bem!!’

- a) Não responde.
 b) Obrigada/o.
 + c) Você achou mesmo? Eu estava tão nervosa/o...
 d) Eu achei horrível!

- e) Adoro falar em público!

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

7) A mesma situação acima, mas com o elogio vindo de uma pessoa desconhecida.

Escreva as letras das opções dadas

(+) Adequada c

(-) Adequada e

Outras _____

8) Você acaba de apresentar um trabalho (estudo ou trabalho) e um colega faz um grande elogio à sua competência diante de outros colegas.

+ a) Obrigada/o! – (*agradece entusiasmada*)

b) Ah, o que é isso?...Nós somos uma equipe.

c) Não responde.

- d) Eu competente? Não sei onde?

e) Eu faço o melhor que eu posso.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

9) Você dá uma informação na rua a uma pessoa e quando ela se despede diz:

Obrigada/o, você é uma simpatia!

+ a) Obrigado/a.

b) Ah, o que é isso....

c) Nem sempre.

- d) Eu sou sempre assim.

e) Não responde.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

10) Você está com uma amiga e ela diz: “- Nossa, que blusa bonita!”

(amigo, se o entrevistado for homem)

+ a) Obrigado/a

- b) Não responde

c) Xi.. é tão velhinha...

d) Foi tão baratinha....

e) Eu também adorei

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

11)) A mesma situação acima, mas o elogiador é do sexo oposto.

Escreva as letras para as opções:

(+) Adequada a

(-) Adequada b

Outras _____

Programa de pós-graduação em Letras – Mestrado
 Pesquisa: Respostas a elogios no português do Brasil



A) DADOS CADASTRAIS

sexo: F idade: 08

B) QUESTIONÁRIO

Todos os itens deste questionário devem conter duas respostas: uma para a que você considerar a **mais adequada**, a qual você deverá marcar com o sinal **(+)** e outra para a **menos adequada**, que deverá ser marcada com o sinal **(-)**. Além disso, você sempre terá a opção de dar outra resposta de sua preferência, tanto para formas mais adequadas, quanto para menos adequadas.

1 – Imagine a seguinte situação: Você encontra uma amiga (amigo, se o entrevistado for homem)? numa festa e ela/ele fala entusiasmada/o: - ‘Nossa, como você tá bonita/o!’

- a) Você dá uma voltinha e diz: - Olha que espetáculo!
- + b) Obrigada/o
- c) Você acha mesmo?
- d) Não responde.
- e) Ah, o que é isso... são seus olhos...
- f) Outras

+ Adequada

- Adequada _____

2 – E se na mesma situação fosse um amigo? (amiga, se o entrevistado for homem)
 Escreva as letras das mesmas opções acima (a/b/c/d/e)

(+) Adequada B (-) Adequada E

Outras _____

3 – Imagine que você está no segundo dia de emprego (ou de curso) e um colega (que você acabou de conhecer) fala: - ‘Nossa, como você é bonita!’ (se o informante for um homem, troque para uma colega/bonito)

- a) Obrigada/o. (*sorrindo; sorrindo sem graça; sério/a – sublinhe uma das três opções*)
- + b) Você que é muito gentil.
- c) Obrigada/o, você também.
- d) Não responde.
- e) Eu? Que nada!
- f) Outras
- + Adequada _____
- Adequada _____

4 – Você está entrando numa loja e uma pessoa estranha (do mesmo sexo que você) fala: ‘Nossa, como você é elegante!’

- a) Não responde.
- b) Obrigada/o.
- + c) Imagina... eu? Quem me dera!
- d) Sério???
- e) Eu não acho.
- f) Outras
- + Adequada _____
- Adequada _____

5 – A mesma situação acima, mas o elogio vindo de uma pessoa do sexo oposto. Escreva as letras das opções:

(+) Adequada B (-) Adequada A

Outras _____

6 – Você está com uma/um colega de turma/trabalho e depois de uma apresentação ela/ele fala: - ‘Caramba, como você fala bem!!’

- a) Não responde.
- b) Obrigada/o.
- + c) Você achou mesmo? Eu estava tão nervosa/o...
- d) Eu achei horrível!

- e) Adoro falar em público!

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

7) A mesma situação acima, mas com o elogio vindo de uma pessoa desconhecida.

Escreva as letras das opções dadas

(+) Adequada C

(-) Adequada E

Outras _____

8) Você acaba de apresentar um trabalho (estudo ou trabalho) e um colega faz um grande elogio à sua competência diante de outros colegas.

+ a) Obrigada/o! – (*agradece entusiasmada*)

b) Ah, o que é isso?...Nós somos uma equipe.

c) Não responde.

- d) Eu competente? Não sei onde!

e) Eu faço o melhor que eu posso.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

9) Você dá uma informação na rua a uma pessoa e quando ela se despede diz:

Obrigada/o, você é uma simpatia!

+ a) Obrigado/a.

b) Ah, o que é isso....

c) Nem sempre.

- d) Eu sou sempre assim.

e) Não responde.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

10) Você está com uma amiga e ela diz: “- Nossa, que blusa bonita!”

(amigo, se o entrevistado for homem)

- a) Obrigado/a
- b) Não responde
c) Xi.. é tão velhinha...
d) Foi tão baratinha....
+ e) Eu também adorei
f) Outras
+ Adequada _____
- Adequada _____

11)) A mesma situação acima, mas o elogiador é do sexo oposto.

Escreva as letras para as opções:

(+) Adequada e

(-) Adequada D

Outras _____

Programa de pós-graduação em Letras – Mestrado
 Pesquisa: Respostas a elogios no português do Brasil



A) DADOS CADASTRAIS

sexo: F idade: 29

B) QUESTIONÁRIO

Todos os itens deste questionário devem conter duas respostas: uma para a que você considerar a **mais adequada**, a qual você deverá marcar com o sinal (+) e outra para a **menos adequada**, que deverá ser marcada com o sinal (-). Além disso, você sempre terá a opção de dar outra resposta de sua preferência, tanto para formas mais adequadas, quanto para menos adequadas.

1 – Imagine a seguinte situação: Você encontra uma amiga (amigo, se o entrevistado for homem)? numa festa e ela/ele fala entusiasmada/o: - ‘Nossa, como você tá bonita/o!’

a) Você dá uma voltinha e diz: - Olha que espetáculo!

b) Obrigada/o

c) Você acha mesmo?

d) Não responde.

e) Ah, o que é isso... são seus olhos...

f) Outras

+ Adequada

- Adequada _____

2 – E se na mesma situação fosse um amigo? (amiga, se o entrevistado for homem)

Escreva as letras das mesmas opções acima (a/b/c/d/e)

(+) Adequada B

(-) Adequada E

Outras _____

3 – Imagine que você está no segundo dia de emprego (ou de curso) e um colega (que você acabou de conhecer) fala: - ‘Nossa, como você é bonita!’ (se o informante for um homem, troque para uma colega/bonito)

a) Obrigada/o. (*sorrindo: sorrindo sem graça; sério/a – sublinhe uma das três opções*)

b) Você que é muito gentil.

c) Obrigada/o, você também.

d) Não responde.

~~e) Eu? Que nada!~~

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

4 – Você está entrando numa loja e uma pessoa estranha (do mesmo sexo que você) fala: ‘Nossa, como você é elegante!’

a) Não responde.

b) Obrigada/o.

c) Imagina... eu? Quem me dera!

d) Sério???

~~e) Eu não acho.~~

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

5 – A mesma situação acima, mas o elogio vindo de uma pessoa do sexo oposto. Escreva as letras das opções:

(+) Adequada B

(-) Adequada E

Outras _____

6 – Você está com uma/um colega de turma/trabalho e depois de uma apresentação ela/ele fala: - ‘Caramba, como você fala bem!!’

a) Não responde.

b) Obrigada/o.

c) Você achou mesmo? Eu estava tão nervosa/o...

~~d) Eu achei horrível!~~

e) Adoro falar em público!

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

7) A mesma situação acima, mas com o elogio vindo de uma pessoa desconhecida.

Escreva as letras das opções dadas

(+) Adequada b

(-) Adequada D

Outras _____

8) Você acaba de apresentar um trabalho (estudo ou trabalho) e um colega faz um grande elogio à sua competência diante de outros colegas.

~~a)~~ Obrigada/o! – (*agradece entusiasmada*)

b) Ah, o que é isso?...Nós somos uma equipe.

c) Não responde.

~~d)~~ Eu competente? Não sei onde?

e) Eu faço o melhor que eu posso.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

9) Você dá uma informação na rua a uma pessoa e quando ela se despede diz:

Obrigada/o, você é uma simpatia!

a) Obrigado/a.

~~b)~~ Ah, o que é isso....

c) Nem sempre.

~~d)~~ Eu sou sempre assim.

e) Não responde.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

10) Você está com uma amiga e ela diz: “- Nossa, que blusa bonita!”

(amigo, se o entrevistado for homem)

- a) Obrigado/a
~~b) Não responde~~
c) Xi.. é tão velhinha...
d) Foi tão baratinha....
~~e) Eu também adorei~~
f) Outras
+ Adequada _____
- Adequada _____

11)) A mesma situação acima, mas o elogiador é do sexo oposto.

Escreva as letras para as opções:

(+) Adequada A

(-) Adequada b

Outras _____

Programa de pós-graduação em Letras – Mestrado
 Pesquisa: Respostas a elogios no português do Brasil



A) DADOS CADASTRAIS

sexo: F idade: 30

B) QUESTIONÁRIO

Todos os itens deste questionário devem conter duas respostas: uma para a que você considerar a **mais adequada**, a qual você deverá marcar com o sinal (+) e outra para a **menos adequada**, que deverá ser marcada com o sinal (-). Além disso, você sempre terá a opção de dar outra resposta de sua preferência, tanto para formas mais adequadas, quanto para menos adequadas.

1 – Imagine a seguinte situação: Você encontra uma amiga (amigo, se o entrevistado for homem)? numa festa e ela/ele fala entusiasmada/o: - ‘Nossa, como você tá bonita/o!’

- a) Você dá uma voltinha e diz: - Olha que espetáculo!
 + b) Obrigada/o
 c) Você acha mesmo?
 — d) Não responde.
 e) Ah, o que é isso... são seus olhos...
 f) Outras

+ Adequada

- Adequada _____

2 – E se na mesma situação fosse um amigo? (amiga, se o entrevistado for homem)
 Escreva as letras das mesmas opções acima (a/b/c/d/e)

(+) Adequada B

(-) Adequada 2

Outras _____

3 – Imagine que você está no segundo dia de emprego (ou de curso) e um colega (que você acabou de conhecer) fala: - ‘Nossa, como você é bonita!’ (se o informante for um homem, troque para uma colega/bonito)

- a) Obrigada/o. (*sorrindo; sorrindo sem graça; sério/a – sublinhe uma das três opções*)
 — b) Você que é muito gentil.
 c) Obrigada/o, você também.
 d) Não responde.
 + e) Eu? Que nada!
 f) Outras
 + Adequada _____
 - Adequada _____

4 – Você está entrando numa loja e uma pessoa estranha (do mesmo sexo que você) fala: ‘Nossa, como você é elegante!’

- a) Não responde.
 + b) Obrigada/o.
 c) Imagina... eu? Quem me dera!
 d) Sério???
 e) Eu não acho.
 f) Outras
 + Adequada _____
 - Adequada _____

5 – A mesma situação acima, mas o elogio vindo de uma pessoa do sexo oposto. Escreva as letras das opções:

(+) Adequada A (-) Adequada C
 Outras _____

6 – Você está com uma/um colega de turma/trabalho e depois de uma apresentação ela/ele fala: - ‘Caramba, como você fala bem!!’

- ☉ a) Não responde. —
 ☉ b) Obrigada/o. +
 c) Você achou mesmo? Eu estava tão nervosa/o...
 d) Eu achei horrível!

e) Adoro falar em público!

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

7) A mesma situação acima, mas com o elogio vindo de uma pessoa desconhecida.

Escreva as letras das opções dadas

(+) Adequada B

(-) Adequada d

Outras _____

8) Você acaba de apresentar um trabalho (estudo ou trabalho) e um colega faz um grande elogio à sua competência diante de outros colegas.

a) Obrigada/o! – (*agradece entusiasmada*)

b) Ah, o que é isso?...Nós somos uma equipe.

c) Não responde.

d) Eu competente? Não sei onde?

e) Eu faço o melhor que eu posso.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

9) Você dá uma informação na rua a uma pessoa e quando ela se despede diz:

Obrigada/o, você é uma simpatia!

a) Obrigado/a.

b) Ah, o que é isso....

c) Nem sempre.

d) Eu sou sempre assim.

e) Não responde.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

10) Você está com uma amiga e ela diz: “- Nossa, que blusa bonita!”

(amigo, se o entrevistado for homem)

- a) Obrigado/a
- b) Não responde
c) Xi.. é tão velhinha...
d) Foi tão baratinha....
+ e) Eu também adorei
f) Outras
+ Adequada _____
- Adequada _____

11)) A mesma situação acima, mas o elogiador é do sexo oposto.

Escreva as letras para as opções:

(+) Adequada A

(-) Adequada B

Outras _____

Programa de pós-graduação em Letras – Mestrado
 Pesquisa: Respostas a elogios no português do Brasil



A) DADOS CADASTRAIS

sexo: F idade: 31

B) QUESTIONÁRIO

Todos os itens deste questionário devem conter duas respostas: uma para a que você considerar a **mais adequada**, a qual você deverá marcar com o sinal (+) e outra para a **menos adequada**, que deverá ser marcada com o sinal (-). Além disso, você sempre terá a opção de dar outra resposta de sua preferência, tanto para formas mais adequadas, quanto para menos adequadas.

1 – Imagine a seguinte situação: Você encontra uma amiga (amigo, se o entrevistado for homem)? numa festa e ela/ele fala entusiasmada/o: - 'Nossa, como você tá bonita/o!'

- a) Você dá uma voltinha e diz: - Olha que espetáculo!
- + b) Obrigada/o
- c) Você acha mesmo?
- d) Não responde.
- e) Ah, o que é isso... são seus olhos...
- f) Outras
- + Adequada
- Adequada _____

2 – E se na mesma situação fosse um amigo? (amiga, se o entrevistado for homem)

Escreva as letras das mesmas opções acima (a/b/c/d/e)

(+) Adequada b (-) Adequada A

Outras _____

3 – Imagine que você está no segundo dia de emprego (ou de curso) e um colega (que você acabou de conhecer) fala: - ‘Nossa, como você é bonita!’ (se o informante for um homem, troque para uma colega/bonito)

- X a) Obrigada/o. (*sorrindo; sorrindo sem graça; sério/a – sublinhe uma das três opções*)
 X b) Você que é muito gentil.
 — c) Obrigada/o, você também.
 d) Não responde.
 e) Eu? Que nada!
 f) Outras
 + Adequada OBRIÇADA COM SORRISO BONECO
 - Adequada _____

4 – Você está entrando numa loja e uma pessoa estranha (do mesmo sexo que você) fala: ‘Nossa, como você é elegante!’

- a) Não responde.
 + b) Obrigada/o.
 c) Imagina... eu? Quem me dera!
 d) Sério???
 e) Eu não acho.
 f) Outras
 + Adequada _____
 - Adequada _____

5 – A mesma situação acima, mas o elogio vindo de uma pessoa do sexo oposto. Escreva as letras das opções:

- (+) Adequada b (-) Adequada A
 Outras Se quisesse tom de 'cantada', daria um omigada bem seco.

6 – Você está com uma/um colega de turma/trabalho e depois de uma apresentação ela/ele fala: - ‘Caramba, como você fala bem!!’

- a) Não responde.
 + b) Obrigada/o.
 c) Você achou mesmo? Eu estava tão nervosa/o...
 d) Eu achei horrível!

e) Adoro falar em público!

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

7) A mesma situação acima, mas com o elogio vindo de uma pessoa desconhecida.

Escreva as letras das opções dadas

(+) Adequada b (-) Adequada e

Outras _____

8) Você acaba de apresentar um trabalho (estudo ou trabalho) e um colega faz um grande elogio à sua competência diante de outros colegas.

a) Obrigada/o! – *(agradece entusiasmada)*

b) Ah, o que é isso?...Nós somos uma equipe.

c) Não responde.

d) Eu competente? Não sei onde?

e) Eu faço o melhor que eu posso.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

9) Você dá uma informação na rua a uma pessoa e quando ela se despede diz:

Obrigada/o, você é uma simpatia!

a) Obrigado/a.

b) Ah, o que é isso....

c) Nem sempre.

d) Eu sou sempre assim.

e) Não responde.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

10) Você está com uma amiga e ela diz: “- Nossa, que blusa bonita!”

(amigo, se o entrevistado for homem)

X a) Obrigado/a

- b) Não responde

c) Xi.. é tão velhinha...

d) Foi tão baratinha....

e) Eu também adorei

f) Outras

+ Adequada Obrigada, ^{Gostou?} Comyrei no...

- Adequada _____

11)) A mesma situação acima, mas o elogiador é do sexo oposto.

Escreva as letras para as opções:

(+) Adequada A

(-) Adequada B

Outras _____

Programa de pós-graduação em Letras – Mestrado
 Pesquisa: Respostas a elogios no português do Brasil



A) DADOS CADASTRAIS

sexo: F idade: 34

B) QUESTIONÁRIO

Todos os itens deste questionário devem conter duas respostas: uma para a que você considerar a **mais adequada**, a qual você deverá marcar com o sinal **(+)** e outra para a **menos adequada**, que deverá ser marcada com o sinal **(-)**. Além disso, você sempre terá a opção de dar outra resposta de sua preferência, tanto para formas mais adequadas, quanto para menos adequadas.

1 – Imagine a seguinte situação: Você encontra uma amiga (amigo, se o entrevistado for homem)? numa festa e ela/ele fala entusiasmada/o: - ‘Nossa, como você tá bonita/o!’

- a) Você dá uma voltinha e diz: - Olha que espetáculo!
- b) Obrigada/o +
- c) Você acha mesmo?
- d) Não responde. ✓
- e) Ah, o que é isso... são seus olhos...
- f) *Outras*

+ Adequada

- Adequada _____

2 – E se na mesma situação fosse um amigo? (amiga, se o entrevistado for homem)
 Escreva as letras das mesmas opções acima (a/b/c/d/e)

(+) Adequada b (-) Adequada d

Outras _____

3 – Imagine que você está no segundo dia de emprego (ou de curso) e um colega (que você acabou de conhecer) fala: - ‘Nossa, como você é bonita!’ (se o informante for um homem, troque para uma colega/bonito)

- + a) Obrigada/o. (*sorrindo; sorrindo sem graça; sério/a – sublinhe uma das três opções*)
 b) Você que é muito gentil.
 c) Obrigada/o, você também.
 - d) Não responde.
 e) Eu? Que nada!
 f) Outras
 + Adequada _____
 - Adequada _____

4 – Você está entrando numa loja e uma pessoa estranha (do mesmo sexo que você) fala: ‘Nossa, como você é elegante!’

- a) Não responde.
 + b) Obrigada/o.
 c) Imagina... eu? Quem me dera!
 d) Sério???
 - e) Eu não acho.
 f) Outras
 + Adequada _____
 - Adequada _____

5 – A mesma situação acima, mas o elogio vindo de uma pessoa do sexo oposto. Escreva as letras das opções:

- (+) Adequada b (-) Adequada c
 Outras _____

6 – Você está com uma/um colega de turma/trabalho e depois de uma apresentação ela/ele fala: - ‘Caramba, como você fala bem!!’

- a) Não responde. -
 b) Obrigada/o.
 c) Você achou mesmo? Eu estava tão nervosa/o... +
 d) Eu achei horrível!

e) Adoro falar em público!

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

7) A mesma situação acima, mas com o elogio vindo de uma pessoa desconhecida.

Escreva as letras das opções dadas

(+) Adequada b (-) Adequada a

Outras _____

8) Você acaba de apresentar um trabalho (estudo ou trabalho) e um colega faz um grande elogio à sua competência diante de outros colegas.

a) Obrigada/o! – *(agradece entusiasmada)*

b) Ah, o que é isso?...Nós somos uma equipe.

c) Não responde.

d) Eu competente? Não sei onde? —

e) Eu faço o melhor que eu posso. †

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

9) Você dá uma informação na rua a uma pessoa e quando ela se despede diz:

Obrigada/o, você é uma simpatia!

a) Obrigado/a. †

b) Ah, o que é isso....

c) Nem sempre.

d) Eu sou sempre assim.

e) Não responde. —

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

10) Você está com uma amiga e ela diz: “- Nossa, que blusa bonita!”

(amigo, se o entrevistado for homem)

(No)

- a) Obrigado/a †
- b) Não responde
- c) Xi.. é tão velhinha...
- d) Foi tão baratinha.... ✎ -
- e) Eu também adorei
- f) Outras
- + Adequada _____
- Adequada _____

11)) A mesma situação acima, mas o elogiador é do sexo oposto.

Escreva as letras para as opções:

(+) Adequada a

(-) Adequada d

Outras _____

(F)

Programa de pós-graduação em Letras – Mestrado
 Pesquisa: Respostas a elogios no português do Brasil



A) DADOS CADASTRAIS

sexo: F idade: 35

B) QUESTIONÁRIO

Todos os itens deste questionário devem conter duas respostas: uma para a que você considerar a **mais adequada**, a qual você deverá marcar com o sinal **(+)** e outra para a **menos adequada**, que deverá ser marcada com o sinal **(-)**. Além disso, você sempre terá a opção de dar outra resposta de sua preferência, tanto para formas mais adequadas, quanto para menos adequadas.

1 – Imagine a seguinte situação: Você encontra uma amiga (amigo, se o entrevistado for homem)? numa festa e ela/ele fala entusiasmada/o: - ‘Nossa, como você tá bonita/o!’

- a) Você dá uma voltinha e diz: - Olha que espetáculo!
- b) Obrigada/o
- c) Você acha mesmo?
- d) Não responde.
- e) Ah, o que é isso... são seus olhos...
- f) Outras

+ Adequada

- Adequada _____

2 – E se na mesma situação fosse um amigo? (amiga, se o entrevistado for homem)
 Escreva as letras das mesmas opções acima (a/b/c/d/e)

(+) Adequada B

(-) Adequada D

Outras _____

3 – Imagine que você está no segundo dia de emprego (ou de curso) e um colega (que você acabou de conhecer) fala: - ‘Nossa, como você é bonita!’ (se o informante for um homem, troque para uma colega/bonito)

- a) Obrigada/o. (*sorrindo; sorrindo sem graça; sério/a – sublinhe uma das três opções*)
- + b) Você que é muito gentil.
- + c) Obrigada/o, você também.
- d) Não responde.
- e) Eu? Que nada!
- f) Outras
- + Adequada _____
- Adequada _____

4 – Você está entrando numa loja e uma pessoa estranha (do mesmo sexo que você) fala: ‘Nossa, como você é elegante!’

- + a) Não responde.
- b) Obrigada/o.
- + c) Imagina... eu? Quem me dera!
- d) Sério???
- e) Eu não acho.
- f) Outras
- + Adequada _____
- Adequada _____

5 – A mesma situação acima, mas o elogio vindo de uma pessoa do sexo oposto. Escreva as letras das opções:

(+) Adequada A (-) Adequada cb

Outras _____

6 – Você está com uma/um colega de turma/trabalho e depois de uma apresentação ela/ele fala: - ‘Caramba, como você fala bem!!’

- a) Não responde.
- + b) Obrigada/o.
- c) Você achou mesmo? Eu estava tão nervosa/o...
- + d) Eu achei horrível!

e) Adoro falar em público!

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

7) A mesma situação acima, mas com o elogio vindo de uma pessoa desconhecida.

Escreva as letras das opções dadas

(+) Adequada B (-) Adequada A

Outras _____

8) Você acaba de apresentar um trabalho (estudo ou trabalho) e um colega faz um grande elogio à sua competência diante de outros colegas.

a) Obrigada/o! – *(agradece entusiasmada)*

b) Ah, o que é isso?...Nós somos uma equipe.

c) Não responde.

d) Eu competente? Não sei onde?

e) Eu faço o melhor que eu posso.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

9) Você dá uma informação na rua a uma pessoa e quando ela se despede diz:

Obrigada/o, você é uma simpatia!

a) Obrigado/a.

b) Ah, o que é isso....

c) Nem sempre.

d) Eu sou sempre assim.

e) Não responde.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

10) Você está com uma amiga e ela diz: “- Nossa, que blusa bonita!”

(amigo, se o entrevistado for homem)

✦ a) Obrigado/a

b) Não responde

c) Xi.. é tão velhinha...

✦ d) Foi tão baratinha....

e) Eu também adorei

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

11)) A mesma situação acima, mas o elogiador é do sexo oposto.

Escreva as letras para as opções:

(+) Adequada A

(-) Adequada V

Outras _____

Programa de pós-graduação em Letras – Mestrado
 Pesquisa: Respostas a elogios no português do Brasil



A) DADOS CADASTRAIS

sexo: F idade: 46

B) QUESTIONÁRIO

Todos os itens deste questionário devem conter duas respostas: uma para a que você considerar a **mais adequada**, a qual você deverá marcar com o sinal (+) e outra para a **menos adequada**, que deverá ser marcada com o sinal (-). Além disso, você sempre terá a opção de dar outra resposta de sua preferência, tanto para formas mais adequadas, quanto para menos adequadas.

1 – Imagine a seguinte situação: Você encontra uma amiga (amigo, se o entrevistado for homem)? numa festa e ela/ele fala entusiasmada/o: - ‘Nossa, como você tá bonita/o!’

- a) Você dá uma voltinha e diz: - Olha que espetáculo!
 † b) Obrigada/o
 c) Você acha mesmo?
 d) Não responde.
 ✓ e) Ah, o que é isso... são seus olhos...
 f) Outras

+ Adequada

- Adequada _____

2 – E se na mesma situação fosse um amigo? (amiga, se o entrevistado for homem)
 Escreva as letras das mesmas opções acima (a/b/c/d/e)

(+) Adequada b (-) Adequada E

Outras b _____

3 – Imagine que você está no segundo dia de emprego (ou de curso) e um colega (que você acabou de conhecer) fala: - ‘Nossa, como você é bonita!’ (se o informante for um homem, troque para uma colega/bonito)

- + a) Obrigada/o. (*sorrindo; sorrindo sem graça; sério/a – sublinhe uma das três opções*)
 b) Você que é muito gentil.
 - c) Obrigada/o, você também.
 d) Não responde.
 e) Eu? Que nada!
 f) Outras
 + Adequada _____
 - Adequada _____

4 – Você está entrando numa loja e uma pessoa estranha (do mesmo sexo que você) fala: ‘Nossa, como você é elegante!’

- a) Não responde.
 + b) Obrigada/o.
 c) Imagina... eu? Quem me dera!
 - d) Sério???
 e) Eu não acho.
 f) Outras
 + Adequada _____
 - Adequada _____

5 – A mesma situação acima, mas o elogio vindo de uma pessoa do sexo oposto. Escreva as letras das opções:

(+) Adequada ~~4~~ A (-) Adequada E
 Outras _____

6 – Você está com uma/um colega de turma/trabalho e depois de uma apresentação ela/ele fala: - ‘Caramba, como você fala bem!!’

- a) Não responde.
 + b) Obrigada/o.
 c) Você achou mesmo? Eu estava tão nervosa/o...
 - d) Eu achei horrível!

e) Adoro falar em público!

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

7) A mesma situação acima, mas com o elogio vindo de uma pessoa desconhecida.

Escreva as letras das opções dadas

(+) Adequada b (-) Adequada E

Outras _____

8) Você acaba de apresentar um trabalho (estudo ou trabalho) e um colega faz um grande elogio à sua competência diante de outros colegas.

+ a) Obrigada/o! – *(agradece entusiasmada)*

b) Ah, o que é isso?...Nós somos uma equipe.

c) Não responde.

d) Eu competente? Não sei onde?

- e) Eu faço o melhor que eu posso.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

9) Você dá uma informação na rua a uma pessoa e quando ela se despede diz:

Obrigada/o, você é uma simpatia!

+ a) Obrigado/a.

b) Ah, o que é isso....

c) Nem sempre.

- d) Eu sou sempre assim.

e) Não responde.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

10) Você está com uma amiga e ela diz: “- Nossa, que blusa bonita!”

(amigo, se o entrevistado for homem)

a) Obrigado/a

b) Não responde

c) Xi.. é tão velhinha...

d) Foi tão baratinha....

e) Eu também adorei

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

11)) A mesma situação acima, mas o elogiador é do sexo oposto.

Escreva as letras para as opções:

(+) Adequada

(-) Adequada

Outras _____

Programa de pós-graduação em Letras – Mestrado
 Pesquisa: Respostas a elogios no português do Brasil



A) DADOS CADASTRAIS

sexo: F idade: 53

B) QUESTIONÁRIO

Todos os itens deste questionário devem conter duas respostas: uma para a que você considerar a **mais adequada**, a qual você deverá marcar com o sinal (+) e outra para a **menos adequada**, que deverá ser marcada com o sinal (-). Além disso, você sempre terá a opção de dar outra resposta de sua preferência, tanto para formas mais adequadas, quanto para menos adequadas.

1 – Imagine a seguinte situação: Você encontra uma amiga (amigo, se o entrevistado for homem)? numa festa e ela/ele fala entusiasmada/o: - ‘Nossa, como você tá bonita/o!’

- a) Você dá uma voltinha e diz: - Olha que espetáculo!
 + b) Obrigada/o
 c) Você acha mesmo?
 - d) Não responde.
 e) Ah, o que é isso... são seus olhos...
 f) Outras

+ Adequada _____
 - Adequada _____

2 – E se na mesma situação fosse um amigo? (amiga, se o entrevistado for homem)
 Escreva as letras das mesmas opções acima (a/b/c/d/e)

(+) Adequada _____ (-) Adequada _____
 Outras B _____ D _____

3 – Imagine que você está no segundo dia de emprego (ou de curso) e um colega (que você acabou de conhecer) fala: - ‘Nossa, como você é bonita!’ (se o informante for um homem, troque para uma colega/bonito)

- a) Obrigada/o. (*sorrindo; sorrindo sem graça; sério/a – sublinhe uma das três opções*)
- + b) Você que é muito gentil.
- c) Obrigada/o, você também.
- d) Não responde.
- e) Eu? Que nada!
- f) Outras
- + Adequada _____
- Adequada _____

4 – Você está entrando numa loja e uma pessoa estranha (do mesmo sexo que você) fala: ‘Nossa, como você é elegante!’

- a) Não responde.
- + b) Obrigada/o.
- c) Imagina... eu? Quem me dera!
- d) Sério???
- e) Eu não acho.
- f) Outras
- + Adequada _____
- Adequada _____

5 – A mesma situação acima, mas o elogio vindo de uma pessoa do sexo oposto. Escreva as letras das opções:

- (+) Adequada B (-) Adequada E
- Outras _____

6 – Você está com uma/um colega de turma/trabalho e depois de uma apresentação ela/ele fala: - ‘Caramba, como você fala bem!!’

- a) Não responde.
- b) Obrigada/o.
- + c) Você achou mesmo? Eu estava tão nervosa/o...
- d) Eu achei horrível!

e) Adoro falar em público!

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

7) A mesma situação acima, mas com o elogio vindo de uma pessoa desconhecida.

Escreva as letras das opções dadas

(+) Adequada C

(-) Adequada D

Outras _____

8) Você acaba de apresentar um trabalho (estudo ou trabalho) e um colega faz um grande elogio à sua competência diante de outros colegas.

a) Obrigada/o! – (*agradece entusiasmada*)

+ b) Ah, o que é isso?...Nós somos uma equipe.

c) Não responde.

- d) Eu competente? Não sei onde?

e) Eu faço o melhor que eu posso.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

9) Você dá uma informação na rua a uma pessoa e quando ela se despede diz:

Obrigada/o, você é uma simpatia!

a) Obrigado/a.

+ b) Ah, o que é isso....

c) Nem sempre.

- d) Eu sou sempre assim.

e) Não responde.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

10) Você está com uma amiga e ela diz: “- Nossa, que blusa bonita!”

(amigo, se o entrevistado for homem)

- a) Obrigado/a
b) Não responde
c) Xi.. é tão velhinha...
- d) Foi tão baratinha....
+ e) Eu também adorei
f) Outras
+ Adequada _____
- Adequada _____

11)) A mesma situação acima, mas o elogiador é do sexo oposto.

Escreva as letras para as opções:

(+) Adequada E

(-) Adequada D

Outras _____

Programa de pós-graduação em Letras – Mestrado
 Pesquisa: Respostas a elogios no português do Brasil



A) DADOS CADASTRAIS

sexo: M idade: 20

B) QUESTIONÁRIO

Todos os itens deste questionário devem conter duas respostas: uma para a que você considerar a **mais adequada**, a qual você deverá marcar com o sinal (+) e outra para a **menos adequada**, que deverá ser marcada com o sinal (-). Além disso, você sempre terá a opção de dar outra resposta de sua preferência, tanto para formas mais adequadas, quanto para menos adequadas.

1 – Imagine a seguinte situação: Você encontra uma amiga (amigo, se o entrevistado for homem)? numa festa e ela/ele fala entusiasmada/o: - ‘Nossa, como você tá bonita/o!’

- a) Você dá uma voltinha e diz: - Olha que espetáculo!
 + b) Obrigada/o
 c) Você acha mesmo?
 - d) Não responde.
 e) Ah, o que é isso... são seus olhos...
 f) Outras

+ Adequada

- Adequada _____

2 – E se na mesma situação fosse um amigo? (amiga, se o entrevistado for homem)
 Escreva as letras das mesmas opções acima (a/b/c/d/e)

(+) Adequada

(-) Adequada

Outras e _____

A _____

3 – Imagine que você está no segundo dia de emprego (ou de curso) e um colega (que você acabou de conhecer) fala: - ‘Nossa, como você é bonita!’ (se o informante for um homem, troque para uma colega/bonito)

- a) Obrigada/o. (*sorrindo; sorrindo sem graça; sério/a – sublinhe uma das três opções*)
- + b) Você que é muito gentil.
- c) Obrigada/o, você também.
- d) Não responde.
- e) Eu? Que nada!
- f) Outras
- + Adequada B
- Adequada D

4 – Você está entrando numa loja e uma pessoa estranha (do mesmo sexo que você) fala: ‘Nossa, como você é elegante!’

- a) Não responde.
- + b) Obrigada/o.
- c) Imagina... eu? Quem me dera!
- d) Sério???
- e) Eu não acho.
- f) Outras
- + Adequada B
- Adequada E

5 – A mesma situação acima, mas o elogio vindo de uma pessoa do sexo oposto. Escreva as letras das opções:

- (+) Adequada B (-) Adequada A
- Outras _____

6 – Você está com uma/um colega de turma/trabalho e depois de uma apresentação ela/ele fala: - ‘Caramba, como você fala bem!!’

- a) Não responde.
- b) Obrigada/o.
- + c) Você achou mesmo? Eu estava tão nervosa/o...
- d) Eu achei horrível!

e) Adoro falar em público!

f) Outras

+ Adequada C

- Adequada A

7) A mesma situação acima, mas com o elogio vindo de uma pessoa desconhecida.

Escreva as letras das opções dadas

(+) Adequada B

(-) Adequada D

Outras _____

8) Você acaba de apresentar um trabalho (estudo ou trabalho) e um colega faz um grande elogio à sua competência diante de outros colegas.

a) Obrigada/o! – (*agradece entusiasmada*)

+ b) Ah, o que é isso?...Nós somos uma equipe.

c) Não responde.

- d) Eu competente? Não sei onde?

e) Eu faço o melhor que eu posso.

f) Outras

+ Adequada D

- Adequada B

9) Você dá uma informação na rua a uma pessoa e quando ela se despede diz:

Obrigada/o, você é uma simpatia!

+ a) Obrigado/a.

b) Ah, o que é isso....

c) Nem sempre.

- d) Eu sou sempre assim.

e) Não responde.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

10) Você está com uma amiga e ela diz: “- Nossa, que blusa bonita!”

(amigo, se o entrevistado for homem)

- Smt 10
- a) Obrigado/a
 - b) Não responde
 - c) Xi.. é tão velhinha...
 - d) Foi tão baratinha....
 - + e) Eu também adorei
 - f) Outras
- + Adequada _____
- Adequada _____

11)) A mesma situação acima, mas o elogiador é do sexo oposto.

Escreva as letras para as opções:

(+) Adequada A

(-) Adequada C

Outras _____

Programa de pós-graduação em Letras – Mestrado
 Pesquisa: Respostas a elogios no português do Brasil



A) DADOS CADASTRAIS

sexo: M idade: 21

B) QUESTIONÁRIO

Todos os itens deste questionário devem conter duas respostas: uma para a que você considerar a **mais adequada**, a qual você deverá marcar com o sinal **(+)** e outra para a **menos adequada**, que deverá ser marcada com o sinal **(-)**. Além disso, você sempre terá a opção de dar outra resposta de sua preferência, tanto para formas mais adequadas, quanto para menos adequadas.

1 – Imagine a seguinte situação: Você encontra uma amiga (amigo, se o entrevistado for homem)? numa festa e ela/ele fala entusiasmada/o: - ‘Nossa, como você tá bonita/o!’

- a) Você dá uma voltinha e diz: - Olha que espetáculo!
- + b) Obrigada/o
- c) Você acha mesmo?
- d) Não responde.
- e) Ah, o que é isso... são seus olhos...
- f) Outras

+ Adequada

- Adequada _____

2 – E se na mesma situação fosse um amigo? (amiga, se o entrevistado for homem)
 Escreva as letras das mesmas opções acima (a/b/c/d/e)

(+) Adequada

(-) Adequada

Outras c _____

a _____

3 – Imagine que você está no segundo dia de emprego (ou de curso) e um colega (que você acabou de conhecer) fala: - ‘Nossa, como você é bonita!’ (se o informante for um homem, troque para uma colega/bonito)

- + a) Obrigada/o. (*sorrindo; sorrindo sem graça; sério/a – sublinhe uma das três opções*)
 b) Você que é muito gentil.
 c) Obrigada/o, você também.
 -d) Não responde.
 e) Eu? Que nada!
 f) Outras
 + Adequada _____
 - Adequada _____

4 – Você está entrando numa loja e uma pessoa estranha (do mesmo sexo que você) fala: ‘Nossa, como você é elegante!’

- a) Não responde.
 + b) Obrigada/o.
 c) Imagina... eu? Quem me dera!
 - d) Sério???
 e) Eu não acho.
 f) Outras
 + Adequada _____
 - Adequada _____

5 – A mesma situação acima, mas o elogio vindo de uma pessoa do sexo oposto. Escreva as letras das opções:

(+) Adequada c (-) Adequada a
 Outras _____

6 – Você está com uma/um colega de turma/trabalho e depois de uma apresentação ela/ele fala: - ‘Caramba, como você fala bem!!’

- a) Não responde.
 b) Obrigada/o.
 + c) Você achou mesmo? Eu estava tão nervosa/o...
 d) Eu achei horrível!

e) Adoro falar em público!

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

7) A mesma situação acima, mas com o elogio vindo de uma pessoa desconhecida.

Escreva as letras das opções dadas

(+) Adequada b

(-) Adequada a

Outras _____

8) Você acaba de apresentar um trabalho (estudo ou trabalho) e um colega faz um grande elogio à sua competência diante de outros colegas.

a) Obrigada/o! – *(agradece entusiasmada)*

b) Ah, o que é isso?...Nós somos uma equipe.

- c) Não responde.

d) Eu competente? Não sei onde?

+ e) Eu faço o melhor que eu posso.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

9) Você dá uma informação na rua a uma pessoa e quando ela se despede diz:

Obrigada/o, você é uma simpatia!

+ a) Obrigado/a.

b) Ah, o que é isso....

c) Nem sempre.

d) Eu sou sempre assim.

-e) Não responde.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

10) Você está com uma amiga e ela diz: “- Nossa, que blusa bonita!”

(amigo, se o entrevistado for homem)

- + a) Obrigado/a
b) Não responde
c) Xi.. é tão velhinha...
- d) Foi tão baratinha....
e) Eu também adorei
f) Outras
+ Adequada _____
- Adequada _____

11)) A mesma situação acima, mas o elogiador é do sexo oposto.

Escreva as letras para as opções:

(+) Adequada a

(-) Adequada d

Outras _____

Programa de pós-graduação em Letras – Mestrado
 Pesquisa: Respostas a elogios no português do Brasil



A) DADOS CADASTRAIS

sexo: M idade: 24

B) QUESTIONÁRIO

Todos os itens deste questionário devem conter duas respostas: uma para a que você considerar a **mais adequada**, a qual você deverá marcar com o sinal (+) e outra para a **menos adequada**, que deverá ser marcada com o sinal (-). Além disso, você sempre terá a opção de dar outra resposta de sua preferência, tanto para formas mais adequadas, quanto para menos adequadas.

1 – Imagine a seguinte situação: Você encontra uma amiga (amigo, se o entrevistado for homem)? numa festa e ela/ele fala entusiasmada/o: - ‘Nossa, como você tá bonita/o!’

a) Você dá uma voltinha e diz: - Olha que espetáculo!

b) Obrigada/o

c) Você acha mesmo?

d) Não responde.

e) Ah, o que é isso... são seus olhos...

f) Outras

+ Adequada

- Adequada _____

2 – E se na mesma situação fosse um amigo? (amiga, se o entrevistado for homem)

Escreva as letras das mesmas opções acima (a/b/c/d/e)

(+) Adequada C //

(-) Adequada D //

Outras _____

3 – Imagine que você está no segundo dia de emprego (ou de curso) e **um** colega (que você acabou de conhecer) fala: - ‘Nossa, como você é bonita!’ (se o informante for um homem, troque para **uma** colega/bonito)

- + a) Obrigada/o. (*sorrindo; sorrindo sem graça; sério/a – sublinhe uma das três opções*)
 b) Você que é muito gentil.
 c) Obrigada/o, você também.
 — d) Não responde.
 e) Eu? Que nada!
 f) Outras
 + Adequada _____
 - Adequada _____

4 – Você está entrando numa loja e uma pessoa estranha (do mesmo sexo que você) fala: ‘Nossa, como você é elegante!’

- a) Não responde.
 b) Obrigada/o.
 + c) Imagina... eu? Quem me dera!
 d) Sério???
 — e) Eu não acho.
 f) Outras
 + Adequada _____
 - Adequada _____

5 – A mesma situação acima, mas o elogio vindo de uma pessoa do sexo oposto. Escreva as letras das opções:

(+) Adequada d (-) Adequada A
 Outras _____

6 – Você está com uma/um colega de turma/trabalho e depois de uma apresentação ela/ele fala: - ‘Caramba, como você fala bem!!’

- a) Não responde.
 b) Obrigada/o.
 + c) Você achou mesmo? Eu estava tão nervosa/o...
 d) Eu achei horrível!

e) Adoro falar em público!

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

7) A mesma situação acima, mas com o elogio vindo de uma pessoa desconhecida.

Escreva as letras das opções dadas

(+) Adequada B

(-) Adequada A

Outras _____

8) Você acaba de apresentar um trabalho (estudo ou trabalho) e um colega faz um grande elogio à sua competência diante de outros colegas.

a) Obrigada/o! – *(agradece entusiasmada)*

b) Ah, o que é isso?...Nós somos uma equipe.

c) Não responde.

d) Eu competente? Não sei onde?

e) Eu faço o melhor que eu posso.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

9) Você dá uma informação na rua a uma pessoa e quando ela se despede diz:

Obrigada/o, você é uma simpatia!

a) Obrigado/a.

b) Ah, o que é isso....

c) Nem sempre.

d) Eu sou sempre assim.

e) Não responde.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

10) Você está com uma amiga e ela diz: “- Nossa, que blusa bonita!”

(amigo, se o entrevistado for homem)

- a) Obrigado/a
- b) Não responde
- c) Xi.. é tão velhinha...
- d) Foi tão baratinha....
- e) Eu também adorei
- f) Outras
- + Adequada _____
- Adequada _____

11)) A mesma situação acima, mas o elogiador é do sexo oposto.

Escreva as letras para as opções:

(+) Adequada A (-) Adequada B
Outras _____

Programa de pós-graduação em Letras – Mestrado
 Pesquisa: Respostas a elogios no português do Brasil



A) DADOS CADASTRAIS

sexo: M idade: 26

B) QUESTIONÁRIO

Todos os itens deste questionário devem conter duas respostas: uma para a que você considerar a **mais adequada**, a qual você deverá marcar com o sinal (+) e outra para a **menos adequada**, que deverá ser marcada com o sinal (-). Além disso, você sempre terá a opção de dar outra resposta de sua preferência, tanto para formas mais adequadas, quanto para menos adequadas.

1 – Imagine a seguinte situação: Você encontra uma amiga (amigo, se o entrevistado for homem)? numa festa e ela/ele fala entusiasmada/o: - ‘Nossa, como você tá bonita/o!’

a) Você dá uma voltinha e diz: - Olha que espetáculo!

+ b) Obrigada/o

~~+~~ c) Você acha mesmo?

- d) Não responde.

e) Ah, o que é isso... são seus olhos...

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

2 – E se na mesma situação fosse um amigo? (amiga, se o entrevistado for homem)

Escreva as letras das mesmas opções acima (a/b/c/d/e)

(+) Adequada B (-) Adequada D

Outras _____

3 – Imagine que você está no segundo dia de emprego (ou de curso) e **um** colega (que você acabou de conhecer) fala: - ‘Nossa, como você é bonita!’ (se o informante for um homem, troque para **uma** colega/bonito)

- + a) Obrigada/o. (*sorrindo; sorrindo sem graça; sério/a – sublinhe uma das três opções*)
 b) Você que é muito gentil.
 c) Obrigada/o, você também.
 - d) Não responde.
 e) Eu? Que nada!
 f) Outras
 + Adequada _____
 - Adequada _____

4 – Você está entrando numa loja e uma pessoa estranha (do mesmo sexo que você) fala: ‘Nossa, como você é elegante!’

- + a) Não responde.
 b) Obrigada/o.
 - c) Imagina... eu? Quem me dera!
 d) Sério???
 e) Eu não acho.
 f) Outras
 + Adequada _____
 - Adequada _____

5 – A mesma situação acima, mas o elogio vindo de uma pessoa do sexo oposto. Escreva as letras das opções:

(+) Adequada D (-) Adequada E
 Outras _____

6 – Você está com uma/um colega de turma/trabalho e depois de uma apresentação ela/ele fala: - ‘Caramba, como você fala bem!!’

- a) Não responde.
 + b) Obrigada/o.
 c) Você achou mesmo? Eu estava tão nervosa/o...
 - d) Eu achei horrível!

e) Adoro falar em público!

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

7) A mesma situação acima, mas com o elogio vindo de uma pessoa desconhecida.

Escreva as letras das opções dadas

(+) Adequada B

(-) Adequada D

Outras _____

8) Você acaba de apresentar um trabalho (estudo ou trabalho) e um colega faz um grande elogio à sua competência diante de outros colegas.

+ a) Obrigada/o! – (*agradece entusiasmada*)

b) Ah, o que é isso?...Nós somos uma equipe.

c) Não responde.

– d) Eu competente? Não sei onde?

e) Eu faço o melhor que eu posso.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

9) Você dá uma informação na rua a uma pessoa e quando ela se despede diz:

Obrigada/o, você é uma simpatia!

a) Obrigado/a.

b) Ah, o que é isso....

– c) Nem sempre.

+ d) Eu sou sempre assim.

e) Não responde.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

10) Você está com uma amiga e ela diz: “- Nossa, que blusa bonita!”

(amigo, se o entrevistado for homem)

- a) Obrigado/a
- b) Não responde
- c) Xi.. é tão velhinha...
- d) Foi tão baratinha....
- + e) Eu também adorei

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

11)) A mesma situação acima, mas o elogiador é do sexo oposto.

Escreva as letras para as opções:

(+) Adequada E

(-) Adequada D

Outras _____

Programa de pós-graduação em Letras – Mestrado
 Pesquisa: Respostas a elogios no português do Brasil



A) DADOS CADASTRAIS

sexo: M idade: 32

B) QUESTIONÁRIO

Todos os itens deste questionário devem conter duas respostas: uma para a que você considerar a **mais adequada**, a qual você deverá marcar com o sinal (+) e outra para a **menos adequada**, que deverá ser marcada com o sinal (-). Além disso, você sempre terá a opção de dar outra resposta de sua preferência, tanto para formas mais adequadas, quanto para menos adequadas.

1 – Imagine a seguinte situação: Você encontra uma amiga (amigo, se o entrevistado for homem)? numa festa e ela/ele fala entusiasmada/o: - ‘Nossa, como você tá bonita/o!’

- a) Você dá uma voltinha e diz: - Olha que espetáculo!
- + b) Obrigada/o
- c) Você acha mesmo?
- d) Não responde.
- e) Ah, o que é isso... são seus olhos...
- f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

2 – E se na mesma situação fosse um amigo? (amiga, se o entrevistado for homem)
 Escreva as letras das mesmas opções acima (a/b/c/d/e)

(+) Adequada B (-) Adequada A

Outras _____

3 – Imagine que você está no segundo dia de emprego (ou de curso) e um colega (que você acabou de conhecer) fala: - ‘Nossa, como você é bonita!’ (se o informante for um homem, troque para uma colega/bonito)

- a) Obrigada/o. (*sorrindo; sorrindo sem graça; sério/a – sublinhe uma das três opções*)
- b) Você que é muito gentil.
- c) Obrigada/o, você também.
- d) Não responde.
- + e) Eu? Que nada!
- f) Outras
- + Adequada _____
- Adequada _____

4 – Você está entrando numa loja e uma pessoa estranha (do mesmo sexo que você) fala: ‘Nossa, como você é elegante!’

- a) Não responde.
- + b) Obrigada/o.
- c) Imagina... eu? Quem me dera!
- d) Sério???
- e) Eu não acho.
- f) Outras
- + Adequada _____
- Adequada _____

5 – A mesma situação acima, mas o elogio vindo de uma pessoa do sexo oposto. Escreva as letras das opções:

(+) Adequada B (-) Adequada E
 Outras _____

6 – Você está com uma/um colega de turma/trabalho e depois de uma apresentação ela/ele fala: - ‘Caramba, como você fala bem!!’

- a) Não responde.
- b) Obrigada/o.
- + c) Você achou mesmo? Eu estava tão nervosa/o...
- d) Eu achei horrível!

– e) Adoro falar em público!

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

7) A mesma situação acima, mas com o elogio vindo de uma pessoa desconhecida.

Escreva as letras das opções dadas

(+) Adequada C

(-) Adequada E

Outras _____

8) Você acaba de apresentar um trabalho (estudo ou trabalho) e um colega faz um grande elogio à sua competência diante de outros colegas.

+ a) Obrigada/o! – (*agradece entusiasmada*)

b) Ah, o que é isso?...Nós somos uma equipe.

c) Não responde.

– d) Eu competente? Não sei onde?

e) Eu faço o melhor que eu posso.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

9) Você dá uma informação na rua a uma pessoa e quando ela se despede diz:

Obrigada/o, você é uma simpatia!

+ a) Obrigado/a.

b) Ah, o que é isso....

c) Nem sempre.

– d) Eu sou sempre assim.

e) Não responde.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

10) Você está com uma amiga e ela diz: “- Nossa, que blusa bonita!”

(amigo, se o entrevistado for homem)

+ a) Obrigado/a

b) Não responde

c) Xi.. é tão velhinha...

- d) Foi tão baratinha....

e) Eu também adorei

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

11)) A mesma situação acima, mas o elogiador é do sexo oposto.

Escreva as letras para as opções:

(+) Adequada A

(-) Adequada D

Outras _____

Programa de pós-graduação em Letras – Mestrado
 Pesquisa: Respostas a elogios no português do Brasil



A) DADOS CADASTRAIS

sexo: M idade: 34

B) QUESTIONÁRIO

Todos os itens deste questionário devem conter duas respostas: uma para a que você considerar a **mais adequada**, a qual você deverá marcar com o sinal (+) e outra para a **menos adequada**, que deverá ser marcada com o sinal (-). Além disso, você sempre terá a opção de dar outra resposta de sua preferência, tanto para formas mais adequadas, quanto para menos adequadas.

1 – Imagine a seguinte situação: Você encontra uma amiga (amigo, se o entrevistado for homem)? numa festa e ela/ele fala entusiasmada/o: - ‘Nossa, como você tá bonita/o!’

- a) Você dá uma voltinha e diz: - Olha que espetáculo!
- b) Obrigada/o
- c) Você acha mesmo?
- + d) Não responde.
- e) Ah, o que é isso... são seus olhos...
- f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

2 – E se na mesma situação fosse um amigo? (amiga, se o entrevistado for homem)
 Escreva as letras das mesmas opções acima (a/b/c/d/e)

(+) Adequada c

(-) Adequada e

Outras _____

3 – Imagine que você está no segundo dia de emprego (ou de curso) e **um** colega (que você acabou de conhecer) fala: - ‘Nossa, como você é bonita!’ (se o informante for um homem, troque para **uma** colega/bonito)

- a) Obrigada/o. (*sorrindo; sorrindo sem graça; sério/a – sublinhe uma das três opções*)
 + b) Você que é muito gentil.
 c) Obrigada/o, você também.
 - d) Não responde.
 e) Eu? Que nada!
 f) Outras
 + Adequada _____
 - Adequada _____

4 – Você está entrando numa loja e uma pessoa estranha (do mesmo sexo que você) fala: ‘Nossa, como você é elegante!’

- + a) Não responde.
 b) Obrigada/o.
 - c) Imagina... eu? Quem me dera!
 d) Sério???
 e) Eu não acho.
 f) Outras
 + Adequada _____
 - Adequada _____

5 – A mesma situação acima, mas o elogio vindo de uma pessoa do sexo oposto. Escreva as letras das opções:

- (+) Adequada d (-) Adequada cu
 Outras _____

6 – Você está com uma/um colega de turma/trabalho e depois de uma apresentação ela/ele fala: - ‘Caramba, como você fala bem!!’

- a) Não responde.
 + b) Obrigada/o.
 c) Você achou mesmo? Eu estava tão nervosa/o...
 d) Eu achei horrível!

e) Adoro falar em público!

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

7) A mesma situação acima, mas com o elogio vindo de uma pessoa desconhecida.

Escreva as letras das opções dadas

(+) Adequada b

(-) Adequada e

Outras _____

8) Você acaba de apresentar um trabalho (estudo ou trabalho) e um colega faz um grande elogio à sua competência diante de outros colegas.

a) Obrigada/o! – *(agradece entusiasmada)*

+ b) Ah, o que é isso?...Nós somos uma equipe.

c) Não responde.

-d) Eu competente? Não sei onde?

e) Eu faço o melhor que eu posso.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

9) Você dá uma informação na rua a uma pessoa e quando ela se despede diz:

Obrigada/o, você é uma simpatia!

a) Obrigado/a.

+ b) Ah, o que é isso....

c) Nem sempre.

d) Eu sou sempre assim.

-e) Não responde.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

817 90

10) Você está com uma amiga e ela diz: "- Nossa, que blusa bonita!"

(amigo, se o entrevistado for homem)

+ a) Obrigado/a

b) Não responde

c) Xi.. é tão velhinha...

- d) Foi tão baratinha....

e) Eu também adorei

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

11)) A mesma situação acima, mas o elogiador é do sexo oposto.

Escreva as letras para as opções:

(+) Adequada a

(-) Adequada e

Outras _____

(M)

Programa de pós-graduação em Letras – Mestrado
 Pesquisa: Respostas a elogios no português do Brasil



A) DADOS CADASTRAIS

sexo: M idade: 34

B) QUESTIONÁRIO

Todos os itens deste questionário devem conter duas respostas: uma para a que você considerar a **mais adequada**, a qual você deverá marcar com o sinal (+) e outra para a **menos adequada**, que deverá ser marcada com o sinal (-). Além disso, você sempre terá a opção de dar outra resposta de sua preferência, tanto para formas mais adequadas, quanto para menos adequadas.

1 – Imagine a seguinte situação: Você encontra uma amiga (amigo, se o entrevistado for homem)? numa festa e ela/ele fala entusiasmada/o: - ‘Nossa, como você tá bonita/o!’

- a) Você dá uma voltinha e diz: - Olha que espetáculo!
- b) Obrigada/o +
- c) Você acha mesmo?
- d) Não responde.
- e) Ah, o que é isso... são seus olhos... -
- f) Outras

+ Adequada

- Adequada _____

2 – E se na mesma situação fosse um amigo? (amiga, se o entrevistado for homem)
 Escreva as letras das mesmas opções acima (a/b/c/d/e)

(+) Adequada B

(-) Adequada C

Outras _____

3 – Imagine que você está no segundo dia de emprego (ou de curso) e um colega (que você acabou de conhecer) fala: - ‘Nossa, como você é bonita!’ (se o informante for um homem, troque para uma colega/bonito)

- X a) Obrigada/o. (*sorrindo; sorrindo sem graça; sério/a – sublinhe uma das três opções*) +
 b) Você que é muito gentil.
 c) Obrigada/o, você também.
 d) Não responde.
 e) Eu? Que nada! –
 f) Outras
 + Adequada _____
 - Adequada _____

4 – Você está entrando numa loja e uma pessoa estranha (do mesmo sexo que você) fala: ‘Nossa, como você é elegante!’

- a) Não responde.
 b) Obrigada/o. +
 c) Imagina... eu? Quem me dera!
 d) Sério???
 e) Eu não acho. –
 f) Outras
 + Adequada _____
 - Adequada _____

5 – A mesma situação acima, mas o elogio vindo de uma pessoa do sexo oposto. Escreva as letras das opções:

- (+) Adequada B (-) Adequada C
 Outras _____

6 – Você está com uma/um colega de turma/trabalho e depois de uma apresentação ela/ele fala: - ‘Caramba, como você fala bem!!’

- a) Não responde.
 b) Obrigada/o. +
 c) Você achou mesmo? Eu estava tão nervosa/o...
 d) Eu achei horrível! 

e) Adoro falar em público! -

f) Outras A

+ Adequada _____

- Adequada _____

7) A mesma situação acima, mas com o elogio vindo de uma pessoa desconhecida.

Escreva as letras das opções dadas

(+) Adequada B

(-) Adequada E

Outras _____

8) Você acaba de apresentar um trabalho (estudo ou trabalho) e um colega faz um grande elogio à sua competência diante de outros colegas.

a) Obrigada/o! - (*agradece entusiasmada*) +

b) Ah, o que é isso?...Nós somos uma equipe.

c) Não responde.

d) Eu competente? Não sei onde?

e) Eu faço o melhor que eu posso. -

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

9) Você dá uma informação na rua a uma pessoa e quando ela se despede diz:

Obrigada/o, você é uma simpatia!

a) Obrigado/a. +

b) Ah, o que é isso.... -

c) Nem sempre.

d) Eu sou sempre assim.

e) Não responde.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

10) Você está com uma amiga e ela diz: "- Nossa, que blusa bonita!"

(amigo, se o entrevistado for homem)

a) Obrigado/a +

b) Não responde

c) Xi.. é tão velhinha...

d) Foi tão baratinha.... -

e) Eu também adorei

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

11)) A mesma situação acima, mas o elogiador é do sexo oposto.

Escreva as letras para as opções:

(+) Adequada A

(-) Adequada C

Outras _____

Programa de pós-graduação em Letras – Mestrado
 Pesquisa: Respostas a elogios no português do Brasil



A) DADOS CADASTRAIS

sexo: M idade: 35

B) QUESTIONÁRIO

Todos os itens deste questionário devem conter duas respostas: uma para a que você considerar a **mais adequada**, a qual você deverá marcar com o sinal **(+)** e outra para a **menos adequada**, que deverá ser marcada com o sinal **(-)**. Além disso, você sempre terá a opção de dar outra resposta de sua preferência, tanto para formas mais adequadas, quanto para menos adequadas.

1 – Imagine a seguinte situação: Você encontra uma amiga (amigo, se o entrevistado for homem)? numa festa e ela/ele fala entusiasmada/o: - ‘Nossa, como você tá bonita/o!’

- a) Você dá uma voltinha e diz: - Olha que espetáculo!
- b) Obrigada/o
- c) Você acha mesmo?
- ← d) Não responde. —
- e) Ah, o que é isso... são seus olhos...
- f) Outras

+ Adequada — FAA SÉRIO!

- Adequada _____

2 – E se na mesma situação fosse um amigo? (amiga, se o entrevistado for homem)
 Escreva as letras das mesmas opções acima (a/b/c/d/e)

(+) Adequada b (-) Adequada a

Outras _____

3 – Imagine que você está no segundo dia de emprego (ou de curso) e um colega (que você acabou de conhecer) fala: - ‘Nossa, como você é bonita!’ (se o informante for um homem, troque para uma colega/bonito)

- a) Obrigada/o. (*sorrindo; sorrindo sem graça; sério/a – sublinhe uma das três opções*)
- b) Você que é muito gentil.
- c) Obrigada/o, você também.
- d) Não responde.
- + e) Eu? Que nada!
- f) Outras
- + Adequada _____
- Adequada _____

4 – Você está entrando numa loja e uma pessoa estranha (do mesmo sexo que você) fala: ‘Nossa, como você é elegante!’

- a) Não responde.
- + b) Obrigada/o.
- c) Imagina... eu? Quem me dera!
- d) Sério???
- e) Eu não acho.
- f) Outras
- + Adequada _____
- Adequada _____

5 – A mesma situação acima, mas o elogio vindo de uma pessoa do sexo oposto. Escreva as letras das opções:

(+) Adequada A (-) Adequada C

Outras _____

6 – Você está com uma/um colega de turma/trabalho e depois de uma apresentação ela/ele fala: - ‘Caramba, como você fala bem!!’

- a) Não responde.
- + b) Obrigada/o.
- c) Você achou mesmo? Eu estava tão nervosa/o...
- d) Eu achei horrível!

— e) Adoro falar em público!

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

7) A mesma situação acima, mas com o elogio vindo de uma pessoa desconhecida.

Escreva as letras das opções dadas

(+) Adequada A

(-) Adequada E

Outras _____

8) Você acaba de apresentar um trabalho (estudo ou trabalho) e um colega faz um grande elogio à sua competência diante de outros colegas.

a) Obrigada/o! – (*agradece entusiasmada*)

b) Ah, o que é isso?...Nós somos uma equipe.

— c) Não responde.

d) Eu competente? Não sei onde?

+ e) Eu faço o melhor que eu posso.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

9) Você dá uma informação na rua a uma pessoa e quando ela se despede diz:

Obrigada/o, você é uma simpatia!

+ a) Obrigado/a.

b) Ah, o que é isso....

c) Nem sempre.

— d) Eu sou sempre assim.

e) Não responde.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

10) Você está com uma amiga e ela diz: “- Nossa, que blusa bonita!”

(amigo, se o entrevistado for homem)

SIT 10

- a) Obrigado/a
- b) Não responde
- c) Xi.. é tão velhinha...
- d) Foi tão baratinha....
- e) Eu também adorei
- f) Outras
- + Adequada Vina Homem!
- Adequada _____

11)) A mesma situação acima, mas o elogiador é do sexo oposto.

Escreva as letras para as opções:

(+) Adequada A

(-) Adequada D

Outras _____

Programa de pós-graduação em Letras – Mestrado
 Pesquisa: Respostas a elogios no português do Brasil



A) DADOS CADASTRAIS

sexo: M idade: 36

B) QUESTIONÁRIO

Todos os itens deste questionário devem conter duas respostas: uma para a que você considerar a **mais adequada**, a qual você deverá marcar com o sinal **(+)** e outra para a **menos adequada**, que deverá ser marcada com o sinal **(-)**. Além disso, você sempre terá a opção de dar outra resposta de sua preferência, tanto para formas mais adequadas, quanto para menos adequadas.

1 – Imagine a seguinte situação: Você encontra uma amiga (amigo, se o entrevistado for homem)? numa festa e ela/ele fala entusiasmada/o: - ‘Nossa, como você tá bonita/o!’

- a) Você dá uma voltinha e diz: - Olha que espetáculo!
- + b) Obrigada/o
- c) Você acha mesmo?
- d) Não responde.
- e) Ah, o que é isso... são seus olhos...
- f) *Outras*

+ Adequada

- Adequada _____

2 – E se na mesma situação fosse um amigo? (amiga, se o entrevistado for homem)
 Escreva as letras das mesmas opções acima (a/b/c/d/e)

+ (+) Adequada

(-) Adequada ε

Outras _____

3 – Imagine que você está no segundo dia de emprego (ou de curso) e **um** colega (que você acabou de conhecer) fala: - ‘Nossa, como você é bonita!’ (se o informante for um homem, troque para **uma** colega/bonito)

- a) Obrigada/o. (*sorrindo; sorrindo sem graça; sério/a – sublinhe uma das três opções*)
 b) Você que é muito gentil.
 c) Obrigada/o, você também.
 - d) Não responde.
 † e) Eu? Que nada!
 f) Outras
 + Adequada _____
 - Adequada _____

4 – Você está entrando numa loja e uma pessoa estranha (do mesmo sexo que você) fala: ‘Nossa, como você é elegante!’

- a) Não responde.
 b) Obrigada/o.
 + c) Imagina... eu? Quem me dera!
 d) Sério???
 e) Eu não acho.
 f) Outras
 + Adequada _____
 - Adequada _____

5 – A mesma situação acima, mas o elogio vindo de uma pessoa do sexo oposto. Escreva as letras das opções:

(+) Adequada b _____ (-) Adequada ce _____
 Outras _____

6 – Você está com uma/um colega de turma/trabalho e depois de uma apresentação ela/ele fala: - ‘Caramba, como você fala bem!!’

- a) Não responde.
 b) Obrigada/o.
 † c) Você achou mesmo? Eu estava tão nervosa/o...
 d) Eu achei horrível!

- e) Adoro falar em público!

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

7) A mesma situação acima, mas com o elogio vindo de uma pessoa desconhecida.

Escreva as letras das opções dadas

(+) Adequada B

(-) Adequada D

Outras _____

8) Você acaba de apresentar um trabalho (estudo ou trabalho) e um colega faz um grande elogio à sua competência diante de outros colegas.

+ a) Obrigada/o! – *(agradece entusiasmada)*

b) Ah, o que é isso?...Nós somos uma equipe.

c) Não responde.

d) Eu competente? Não sei onde?

- e) Eu faço o melhor que eu posso.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

9) Você dá uma informação na rua a uma pessoa e quando ela se despede diz:

Obrigada/o, você é uma simpatia!

+ a) Obrigado/a.

b) Ah, o que é isso....

c) Nem sempre.

d) Eu sou sempre assim.

- e) Não responde.

f) Outras

+ Adequada _____

- Adequada _____

10) Você está com uma amiga e ela diz: “- Nossa, que blusa bonita!”

(amigo, se o entrevistado for homem)

- a) Obrigado/a
b) Não responde
- c) Xi.. é tão velhinha...
+ d) Foi tão baratinha....
e) Eu também adorei
f) Outras
+ Adequada _____
- Adequada _____

11)) A mesma situação acima, mas o elogiador é do sexo oposto.

Escreva as letras para as opções:

(+) Adequada a

(-) Adequada b

Outras _____

Programa de pós-graduação em Letras – Mestrado
 Pesquisa: Respostas a elogios no português do Brasil



A) DADOS CADASTRAIS

sexo: M idade: 53

B) QUESTIONÁRIO

Todos os itens deste questionário devem conter duas respostas: uma para a que você considerar a **mais adequada**, a qual você deverá marcar com o sinal (+) e outra para a **menos adequada**, que deverá ser marcada com o sinal (-). Além disso, você sempre terá a opção de dar outra resposta de sua preferência, tanto para formas mais adequadas, quanto para menos adequadas.

1 – Imagine a seguinte situação: Você encontra uma amiga (amigo, se o entrevistado for homem)? numa festa e ela/ele fala entusiasmada/o: - ‘Nossa, como você tá bonita/o!’

a) Você dá uma voltinha e diz: - Olha que espetáculo!

+ b) Obrigada/o

- c) Você acha mesmo?

d) Não responde.

e) Ah, o que é isso... são seus olhos...

f) Outras

+ Adequada

- Adequada _____

2 – E se na mesma situação fosse um amigo? (amiga, se o entrevistado for homem)

Escreva as letras das mesmas opções acima (a/b/c/d/e)

(+) Adequada B

(-) Adequada D

Outras _____

3 – Imagine que você está no segundo dia de emprego (ou de curso) e um colega (que você acabou de conhecer) fala: - ‘Nossa, como você é bonita!’ (se o informante for um homem, troque para uma colega/bonito)

- a) Obrigada/o. (*sorrindo; sorrindo sem graça; sério/a – sublinhe uma das três opções*)
 b) Você que é muito gentil.
 c) Obrigada/o, você também.
 + d) Não responde.
 - e) Eu? Que nada!
 f) Outras
 + Adequada _____
 - Adequada _____

4 – Você está entrando numa loja e uma pessoa estranha (do mesmo sexo que você) fala: ‘Nossa, como você é elegante!’

- + a) Não responde.
 b) Obrigada/o.
 c) Imagina... eu? Quem me dera!
 - d) Sério???
 e) Eu não acho.
 f) Outras
 + Adequada _____
 - Adequada _____

5 – A mesma situação acima, mas o elogio vindo de uma pessoa do sexo oposto. Escreva as letras das opções:

(+) Adequada A (-) Adequada E
 Outras _____

6 – Você está com uma/um colega de turma/trabalho e depois de uma apresentação ela/ele fala: - ‘Caramba, como você fala bem!!’

- a) Não responde.
 X b) Obrigada/o.
 c) Você achou mesmo? Eu estava tão nervosa/o...
 - d) Eu achei horrível!

e) Adoro falar em público!

f) Outras _____

+ Adequada _____

- Adequada _____

7) A mesma situação acima, mas com o elogio vindo de uma pessoa desconhecida.

Escreva as letras das opções dadas

(+) Adequada A

(-) Adequada E

Outras _____

8) Você acaba de apresentar um trabalho (estudo ou trabalho) e um colega faz um grande elogio à sua competência diante de outros colegas.

a) Obrigada/o! – *(agradece entusiasmada)*

b) Ah, o que é isso?...Nós somos uma equipe.

c) Não responde.

d) Eu competente? Não sei onde?

e) Eu faço o melhor que eu posso.

f) Outras _____

+ Adequada _____

- Adequada _____

9) Você dá uma informação na rua a uma pessoa e quando ela se despede diz:

Obrigada/o, você é uma simpatia!

a) Obrigado/a.

b) Ah, o que é isso....

c) Nem sempre.

d) Eu sou sempre assim.

e) Não responde.

f) Outras _____

+ Adequada _____

- Adequada _____

10) Você está com uma amiga e ela diz: “- Nossa, que blusa bonita!”

(amigo, se o entrevistado for homem)

- a) Obrigado/a
- b) Não responde
- c) Xi.. é tão velhinha...
- d) Foi tão baratinha....
- e) Eu também adorei
- f) Outras
- + Adequada _____
- Adequada _____

11)) A mesma situação acima, mas o elogiador é do sexo oposto.

Escreva as letras para as opções:

(+) Adequada A

(-) Adequada C

Outras _____